

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 218

Volume 27

15 August 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2350/84 of 14 August 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2351/84 of 14 August 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2352/84 of 14 August 1984 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	5
★ Commission Regulation (EEC) No 2353/84 of 13 August 1984 re-establishing the levying of customs duties on carbonate of barium, falling within subheading 28.42 A VII b) and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply . . .	7
★ Commission Regulation (EEC) No 2354/84 of 13 August 1984 re-establishing the levying of customs duties on glutamic acid and its salts, falling within subheading 29.23 D III and originating in Indonesia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply	8
★ Commission Regulation (EEC) No 2355/84 of 13 August 1984 re-establishing the levying of customs duties on other clocks, falling within heading No 91.04 and originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply	9
★ Commission Regulation (EEC) No 2356/84 of 10 August 1984 amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1978/80 laying down detailed rules for the application of the special measures for soya beans	10
★ Commission Regulation (EEC) No 2357/84 of 10 August 1984 on arrangements for imports into France of certain textile products (category 20) originating in Pakistan	13

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.
The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2358/84 of 10 August 1984 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in India	15
Commission Regulation (EEC) No 2359/84 of 14 August 1984 abolishing the countervailing charge on pears originating in Spain	17
Commission Regulation (EEC) No 2360/84 of 14 August 1984 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	18
Commission Regulation (EEC) No 2361/84 of 14 August 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	21
Commission Regulation (EEC) No 2362/84 of 14 August 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the 16th partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1881/83	24
Commission Regulation (EEC) No 2363/84 of 14 August 1984 fixing the maximum export refund for raw sugar for the 13th partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1883/83	25

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Directive 84/318/EEC of 23 May 1984 laying down provisions for the application of Articles 13 and 14 of Directive 69/73/EEC as regards release for free circulation of compensating products under inward processing (OJ No L 166, 26. 6. 1984)	26
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2350/84
of 14 August 1984**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regu-
lation (EEC) No 2221/84⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
13 August 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2221/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	73,68
10.01 B II	Durum wheat	112,87 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	86,90 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	68,42
10.04	Oats	39,43
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	40,06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	85,29 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	116,15
11.01 B	Rye flour	134,66
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	188,03
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	125,44

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2351/84

of 14 August 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 August 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	7,89	7,89	22,03
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2352/84

of 14 August 1984

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for

aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Council Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1984 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	41,24	
	(b) Other	40,01	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4124
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	37,94 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	36,81 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2353/84
of 13 August 1984

re-establishing the levying of customs duties on carbonate of barium, falling within subheading 28.42 A VII b) and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3569/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of carbonate of barium falling within subheading 28.42 A VII b), the individual ceiling was fixed at 910 150 ECU; whereas, on 9 August 1984, imports of these products into the Community, originating in China, reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 18 August 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3569/83, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
28.42 A VII b) (NIMEXE codes 28.42-72)	Carbonate of barium

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2354/84

of 13 August 1984

re-establishing the levying of customs duties on glutamic acid and its salts, falling within subheading 29.23 D III and originating in Indonesia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3569/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of glutamic acid and its salts falling within subheading 29.23 D III, the individual ceiling was fixed at 527 700 ECU; whereas, on 9 August 1984, imports of these products into the Community, originating in Indonesia, reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Indonesia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 18 August 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3569/83, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Indonesia:

CCT heading No	Description
29.23 D III (NIMEXE codes 29.23-75)	Glutamic acid and its salts

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2355/84
of 13 August 1984

re-establishing the levying of customs duties on other clocks, falling within heading No 91.04 and originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3569/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of other clocks falling within heading No 91.04, the individual ceiling was fixed at 2 893 000 ECU; whereas, on 9 August 1984, imports of these products into the Community, originating in Hong Kong, reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Hong Kong,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 18 August 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3569/83, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Hong Kong:

CCT heading No	Description
91.04 (NIMEXE codes 91.04-all numbers)	Other clocks

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2356/84

of 10 August 1984

amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1978/80 laying down detailed rules for the application of the special measures for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1614/79 of 24 July 1979 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1037/84 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (6), the third paragraph of Article 3 and Article 4 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1037/84 has deleted from Council Regulation (EEC) No 1614/79 the reference to the most representative period for the disposal of beans grown in the Community during which the world market price for soya beans is to be determined; whereas it is necessary to amend the detailed rules for the determination of the world market price;

Whereas in respect of the 1984/85 marketing year, pursuant to the second subparagraph of Article 2 (2) of Council Regulation (EEC) No 1614/79, Member States may grant aid to oil mills which fulfil certain conditions; whereas, to ensure the correct operation of the aid system, certain essential information should be specified for inclusion in the stock records of oil mills to facilitate monitoring, with provision for other rules necessary in cases where a Member State decides to grant such aid;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1724/80 ⁽³⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 2154/84 ⁽⁴⁾, provides that aid may be applied for before the delivery of soya beans to the first purchaser or their entry into the oil mill, on condition that the application is accompanied by the lodging of a security against delivery or entry; whereas, therefore, the security arrangements should be defined as well as the conditions under which securities are forfeit in whole or in part;

Whereas, following the amendments made to Regulation (EEC) No 1614/79 by Regulation (EEC) No 1037/84 and to Regulation (EEC) No 1724/80 by Regulation (EEC) No 2154/84, certain adjustments

should be made to Commission Regulation (EEC) No 1978/80 ⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1978/80 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is deleted.
2. Article 2 (1) is replaced by the following:
 - '1. The world market price for soya beans shall be determined twice a month.'
3. The fourth indent of Article 4 (1) is replaced by the following:
 - references to the invoices or equivalent documents for both products bought and products sold.'
4. The following Article is inserted:

'Article 4a

 1. Where a Member State decides to apply the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1614/79, the oil mill shall keep separate stock records for soya beans harvested in the Community and for imported soya beans, containing at least the following information:
 - quantities in net weight of beans as received and, in the case of beans harvested in the Community, moisture content and impurity content,
 - movements between the various premises or stores of the undertaking,
 - quantities of beans processed,
 - quantities of oil and oil-cake produced and dispatched,
 - references to the invoices or equivalent documents for both products bought and products sold.

The undertaking must also hold its financial accounts available for inspection by the appointed body of the Member State.

⁽¹⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1984, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 25.

2. Beans harvested in the Community shall be stored separately from those imported.'

5. Article 5 (1) is replaced by the following:

'1. Contracts as referred to in Article 2 (b) and Article 2a (b) of Regulation (EEC) No 1724/80 shall be concluded in writing. They must be lodged before 1 September 1984 with the competent body of the Member State in which the beans will be harvested.'

6. The words 'or oil mill' are inserted after 'first purchaser' in Article 5 (2) (f).

7. In Article 5a, the phrase 'in Article 2 (c)' is replaced by 'in Articles 2 (c) and 2a (c)'.

8. The following subparagraph is added to Article 9 (2):

'However, where a Member State decides to apply the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1614/79, the aid shall be advanced to an oil mill on application once the declaration of entry to the mill has been presented, provided that the application is accompanied by a security equal to the amount of aid granted.'

9. Article 10 (1) is replaced by the following:

'1. The aid rate applying during the marketing year shall be fixed twice a month in time to be applied from the first and the 16th day of each month.'

10. Article 11 is replaced by the following:

Article 11

1. If the aid application as referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1724/80 is lodged before 1 September 1984, the aid shall be paid at the rate applicable on 1 September 1984.

2. (a) The amount of the security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1724/80 shall be 6 ECU per 100 kilograms.

(b) The security shall take the form of a guarantee given by an establishment meeting the requirements set by the Member State with which the application for aid has been lodged.

3. (a) Except in cases of *force majeure*, an application for aid shall carry with it an obligation to deliver the quantity indicated in the application not later than the end of the fifth month following that during which the application for aid is lodged.

(b) The obligation referred to above shall be deemed to have been fulfilled if the quantity delivered before the expiry of the said time limit is between 93 and 107 % of that stated in the application.

(c) The security shall be forfeit in its entirety if the quantity delivered is less than 7 % of that stated in the application.

(d) If the quantity delivered is more than 7 % but less than 93 % of that stated in the application, the security shall be forfeit in proportion to the difference between 93 % of the quantity stated in the application and the quantity actually delivered.'

11. In Article 11a (1) and (3), '1984' is replaced by '1985' throughout.

12. Article 12 (2) is replaced by the following:

'2. Producer Member States shall notify to the Commission:

(a) by 31 October 1984 at the latest, the number of contracts lodged and the total area of cultivation covered by them;

(b) before the end of each month, the quantities covered by aid applications in the preceding month. Where applications relate to quantities to be delivered under one or more contracts, the quantity may be replaced by the area of cultivation involved. However, the quantity actually delivered under the said contract or contracts must be reported as soon as possible;

(c) by 30 November 1985 at the latest, the quantities for which aid has been granted.'

13. In Article 12 (4), '31 December 1983' and '31 May 1984' are replaced by '31 December 1984' and '31 May 1985' respectively.

14. In Article 14, the second and third paragraphs are replaced by the following:

'It shall apply to soya beans harvested in the 1980/81, 1981/82, 1982/83, 1983/84 and 1984/85 marketing years. However, Article 11a shall apply only to beans harvested in the 1982/83, 1983/84 and 1984/85 marketing years.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1984.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2357/84

of 10 August 1984

on arrangements for imports into France of certain textile products (category 20)
originating in Pakistan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3589/82 of 23 December 1982 on common rules for
imports of certain textile products originating in third
countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3762/83⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3589/82
lays down the conditions under which quantitative
limits may be established; whereas imports into
France of textile products of category 20 originating in
Pakistan have exceeded the level referred to in para-
graph 3 of the said Article;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said
Article 11 of Regulation (EEC) No 3589/82, Pakistan
was notified on 7 June 1984 of a request for consulta-
tions;

Whereas, pending the outcome of the requested
consultations, imports into France were made subject
to a provisional quantitative limit by Commission
Regulation (EEC) No 1689/84⁽³⁾;

Whereas, as a result of these consultations, it was
agreed to make the textile products in question subject
to quantitative limits for the period 15 August to 31
December 1984 and for the years 1985 and 1986;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 provides
for compliance with the quantitative limits to be
ensured by means of a double-checking system in
accordance with Annex VI to Regulation (EEC) No
3589/82;

Whereas the products in question exported from
Pakistan between 15 August 1984 and the date of
entry into force of this Regulation must be set off
against the quantitative limit for the period 15 August
to 31 December 1984;

Whereas this quantitative limit should not prevent the
importation of products covered by it shipped from

Pakistan before the date of entry into force of this
Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Textile
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2,
imports into France of the category of products origi-
nating in Pakistan specified in the Annex hereto shall
be subject to the quantitative limits set out in that
Annex.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from
Pakistan to France before the date of entry into force
of this Regulation and not yet released for free circula-
tion, shall be so released subject to the presentation of
a bill of lading or other transport document proving
that shipment actually took place before that date.

2. Imports of products shipped from Pakistan to
France after the entry into force of this Regulation
shall be subject to the double-checking system
described in Annex VI to Regulation (EEC) No
3589/82.

3. All quantities of products shipped from Pakistan
to France on or after 15 August 1984 and released for
free circulation, shall be deducted from the quantita-
tive limit laid down. This limit shall not, however,
prevent the importation of products covered by it but
shipped from Pakistan before the date of entry into
force of this Regulation.

Article 3

Regulation (EEC) No 1689/84 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply until 31 December 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1983, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 160, 16. 6. 1984, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1984.

For the Commission
Étienne DAVIGNON
Vice-President

ANNEX

Cate- gory	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third country	Member State	Units	Quantitative limits
20	62.02 B I a) c)	62.02-12, 13, 19	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles : B. Other : Bed linen, woven	Pakistan	F	Tonnes	15 August to 31 December 1984 : 200 1985 : 500 1986 : 530

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2358/84

of 10 August 1984

amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products
originating in India

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3589/82 of 31 December 1982 on common rules for
imports of certain textile products originating in third
countries ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation
(EEC) No 3762/83 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 and
9 (2) thereof,

Whereas, by Regulation (EEC) No 3589/82, quantita-
tive limits agreed with third countries are shared
between the Member States for 1984;

Whereas, in the bilateral agreements, the Community
has given undertakings to the supplier countries to
adjust the allocation of limits among Member States in
such a way as to ensure optimum utilization and to
establish efficient and speedy procedures for adjusting
the allocations;

Whereas India has asked that the allocation of
Community quantitative limits among the Member
States be adjusted in order to take account of the trend

of trade flows, and to enable suppliers to utilize agreed
Community limits more fully;

Whereas under Article 9 (2) of Regulation (EEC) No
3589/82, quantitative limits may be increased where it
appears that additional imports are required;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Textile
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantitative limits for textile products originating
in India, as fixed in Annex III to Regulation (EEC) No
3762/83, are hereby amended for 1984 as laid down in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 August 1984.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1983, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1984
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Other woven fabrics of cotton : Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics :	India	D F I BNL UK DK	Tonnes	4 770 4 821 2 488 1 662 25 726 756
2 a)		55.09-06, 07, 08, 09, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	a) Of which other than unbleached or bleached	India	D F I BNL UK DK	Tonnes	891 698 468 763 2 987 359
20	62.02 B I a) c)	62.02-12, 13, 19	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Bed linen, woven	India	F IRL	Tonnes	977 27

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2359/84

of 14 August 1984

abolishing the countervailing charge on pears originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2302/84 of 7 August 1984⁽³⁾ introduced a countervailing charge on pears originating in Spain;

Whereas the present trend of prices for Spanish products on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3011/81⁽⁵⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of

that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2302/84 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 211, 8. 8. 1984, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 301, 22. 10. 1981, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2360/84

of 14 August 1984

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 23
July 1984, the level of the premium and the amount
to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 23 July 1984, shall be set out in the
Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
23 July 1984, the level of the premium shall be equi-
valent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 23 July 1984,
the amounts to be charged shall be equivalent to those
fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 23 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 August 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 23 July 1984

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	55,256 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight (1)

(1) Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
23 July 1984

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	25,970
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	55,256
	2. Short forequarters	38,679
	3. Chines and/or best ends	60,782
	4. Legs	71,833
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	71,833
	bb) Boned or boneless	100,566
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	41,442
	2. Short forequarters	29,009
	3. Chines and/or best ends	45,586
	4. Legs	53,875
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	53,875
	bb) Boned or boneless	75,424
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	71,833
	2. Boned or boneless	100,566
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	71,833
	— boned or boneless	100,566

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2361/84

of 14 August 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2171/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2346/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 August 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2171/84, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1984, p. 38.

⁽⁸⁾ OJ No L 217, 14. 8. 1984, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	67,87 ⁽¹⁾	66,06 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
07.06 A II	70,89 ⁽¹⁾	66,06 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	128,21	122,17
11.01 E I ⁽²⁾	75,56	69,52
11.01 E II ⁽²⁾	42,41	39,39
11.02 A III ⁽²⁾	128,21	122,17
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	40,62	34,58
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	75,56	69,52
11.02 A V b) ⁽²⁾	42,41	39,39
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	111,61	108,59
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	111,61	108,59
11.02 B II c) ⁽²⁾	64,81	61,79
11.02 C III ⁽²⁾	175,72	169,68
11.02 C V ⁽²⁾	64,81	61,79
11.02 D III ⁽²⁾	72,25	69,23
11.02 D V ⁽²⁾	42,41	39,39
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	72,25	69,23
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	141,78	135,74
11.02 E II c) ⁽²⁾	75,56	69,52
11.02 F III ⁽²⁾	128,21	122,17
11.02 F V ⁽²⁾	75,56	69,52
11.02 G II	35,01	28,97
11.04 C I	70,89	64,24 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	51,48	27,30 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	82,73	58,55 ⁽⁵⁾
11.07 A II a)	131,69 ⁽⁴⁾	120,81
11.07 A II b)	101,15	90,27
11.07 B	116,08 ⁽⁴⁾	105,20
11.08 A I	51,48	30,93
11.08 A IV	51,48	30,93
11.08 A V	51,48	15,46 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽¹⁾	137,06	40,34
17.02 B II b) ⁽¹⁾	97,42	30,93
17.02 F II a)	138,98	42,26
17.02 F II b)	95,88	29,39

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
21.07 F II	97,42	30,93
23.02 A I a)	31,99	25,99
23.02 A I b)	61,68	55,68
23.02 A II a)	31,99	25,99
23.02 A II b)	61,68	55,68
23.03 A I	219,76	38,42

(¹) This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

(²) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(³) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

(⁴) In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

(⁵) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2362/84

of 14 August 1984

fixing the maximum export refund for white sugar for the 16th partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1881/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1881/83 of 8 July 1983 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2314/84⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1881/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 16th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 16th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1881/83 is hereby fixed at 42,099 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 213, 9. 8. 1984, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2363/84

of 14 August 1984

fixing the maximum export refund for raw sugar for the 13th partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1883/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1883/83 of 8 July 1983 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2314/84 ⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1883/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 13th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 13th partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 1883/83 is hereby fixed at 38,730 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 213, 9. 8. 1984, p. 23.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Directive 84/318/EEC of 23 May 1984 laying down provisions for the application of Articles 13 and 14 of Directive 69/73/EEC as regards release for free circulation of compensating products under inward processing

(Official Journal of the European Communities No L 166 of 26 June 1984)

Page 20, Article 3 :

for: '... provided for in first subparagraph of Article 7 (1) ...',

read: '... provided for in Article 7 (1) ...'.

The INF 1 form is hereby amended as follows :

Signature

18 REQUEST FOR VERIFICATION

The responsible office shown below requests that the authenticity of this information sheet and the accuracy of the information it contains be verified.

Place :

Date :

Day	Month	Year			

 Official stamp

Signature

Responsible office

19 RESULT OF VERIFICATION

The control carried out by the responsible office shown below confirms that this information

sheet (1) ☐ has been correctly stamped by the competent authorities indicated and that the information it contains is accurate ;
☐ gives rise to the remarks annexed hereto.

Place :

Date :

Day	Month	Year			

 Official stamp

Signature

Responsible office

(1) The appropriate box to be indicated like this ☒

NOTES**A. General notes**

1. The part of the sheet requesting information (boxes 1 to 7) shall be filled in either by the holder of the authorization for inward processing or by the office requesting the information.
2. The form must be filled in so that it is legible and indelible, preferably using a typewriter. It shall not contain any erasures or overwritten words. Corrections should be made by crossing out the wrong words and adding further particulars, if necessary. Corrections must be approved by the person filling in the sheet and endorsed by the competent authorities.
3. Where the INF 1 information sheet is used solely to indicate the amount of import duties, box 15 must be crossed through.

B. Special notes referring to the relevant box numbers

1. Give the full name and address including the postal code, if any, and the name of the Member State. This item is left blank when the application is made by the competent authorities of the Member State requesting the information.
3. Give the full name and address including the postal code, if any, and the name of the Member State, of the competent authority.
4. Give the full name and address including postal code, if any, and the name of the Member State of the competent authority requesting the information. This item is left blank when the application is made by the holder of the authorization for inward processing.
6. Give the number, kind, marks and numbers of packages. In the case of unpackaged goods or products, give the number of objects, or if appropriate, insert 'bulk'.

Give the usual trade description of the products or goods or their tariff description. The description must correspond to that used in the documents indicated in item 5. The quantity must be expressed in units of the metric system : kg net, litres, m², etc.

10. The amounts shall be entered in national currency, one figure per small box, the last two boxes being reserved for fractions of a unit, if any.
11. National currencies shall be indicated by the following signs :

- FB for Belgian francs,
- DM for German marks,
- FF for French francs,
- LI for Italian lire,
- LF for Luxembourg francs,
- FL for Dutch guilders,
- KR for Danish kroner,
- I£ for Irish pounds,
- £ for pounds sterling,
- DR for Greek drachmas.